

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 9 mars 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant les articles 428bis à 428decies du Code judiciaire insérés par l'arrêté royal du 2 mai 1996 visant à la transposition, en ce qui concerne la profession d'avocat, de la Directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans, complétée par la Directive 92/51 du Conseil du 18 juin 1992", a donné le 12 mars 1998 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 9 maart 1998 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de artikelen 428bis tot 428decies van het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 mei 1996 tot omzetting van de Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten, aangevuld bij de Richtlijn 92/51 van de Raad van 18 juni 1992 wat het beroep van advocaat betreft", heeft op 12 maart 1998 het volgende advies gegeven :

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation est la suivante :

"Considérant que l'article 3 de la loi du 29 avril 1994, dispose que les arrêtés royaux pris en vertu de cette loi sont abrogés lorsqu'ils n'ont pas été ratifiés par les Chambres législatives dans les deux années qui suivent celle de leur publication au Moniteur belge;

Considérant que l'arrêté royal du 2 mai 1996 a été publié au Moniteur belge le 15 mai 1996 et qu'il doit donc être ratifié avant le 15 mai 1998;

Considérant que la Commission européenne a formulé des observations quant à la conformité de l'arrêté royal du 2 mai 1996 avec la Directive 89/48/CEE;

Considérant dès lors que l'arrêté royal du 2 mai 1996 doit être modifié dans les plus brefs délais;"

L'arrêté en projet entend se conformer aux observations formulées par la Commission européenne quant à la conformité de l'arrêté royal du 2 mai 1996 avec la Directive 89/48/CEE.

Il apparaît qu'il subsiste une difficulté concernant le nombre de matières imposées au candidat par l'article 428quater, § 2, en projet, du Code judiciaire. L'article 428quater, § 2, actuellement en vigueur a fait l'objet de remarques de la Commission. Les auteurs du projet ont alors soumis à la Commission la nouvelle version, qui fait l'objet de la demande d'avis. La Commission a néanmoins

.../...

maintenu certaines objections (voir le point 4 de la lettre du 9 février 1998).

Interrogée sur la compatibilité de cette liste de matières avec le droit européen, la déléguée du ministre a répondu ce qui suit :

"On remarque que dans le projet d'arrêté précité les matières sur lesquelles porte l'épreuve d'aptitude ont été considérablement réduites et limitées aux matières fondamentales c'est-à-dire aux matières sans la connaissance desquelles le candidat ne pourra s'adapter à son environnement professionnel nouveau.

Par ailleurs, le candidat ne devra pas présenter l'ensemble des matières essentielles visées par cette disposition mais uniquement les matières substantiellement différentes de celles reprises dans sa formation (article 428bis, 3°, du Code judiciaire).

En outre, l'article 428quater, § 1er, prévoit notamment que l'épreuve d'aptitude vise exclusivement les connaissances professionnelles du candidat, dans le but d'apprécier son aptitude à exercer la profession d'avocat en Belgique.

Enfin, lors de la décision sur les matières à présenter, il est tenu compte, de l'expérience professionnelle du candidat ainsi que des connaissances acquises après la délivrance de son diplôme, par exemple, dans le cadre d'un cycle d'études et de cours."

Il y a lieu d'attirer l'attention des auteurs du projet sur la divergence persistante entre la Commission européenne et le Gouvernement belge dans l'interprétation de l'épreuve d'aptitude définie à l'article 1er, g, de la Directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 complétée par la Directive 92/51 du Conseil du 18 juin 1992.

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering aldus :

"Overwegende dat in artikel 3 van de wet d.d. 29 april 1994 is bepaald dat de krachtens voornoemde wet uitgevaardigde koninklijke besluiten worden opgeheven wanneer ze niet door de Wetgevende Kamers worden bekrachtigd binnen twee jaar na bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad;

Overwegende dat het koninklijk besluit d.d. 2 mei 1996 in het Belgisch Staatsblad van 15 mei 1996 is bekendgemaakt en bijgevolg voor 15 mei 1998 moet worden bekrachtigd;

Overwegende dat de Europese Commissie opmerkingen heeft geformuleerd omtrent de overeenstemming van het koninklijk besluit d.d. 2 mei 1996 met Richtlijn 89/48/EEG;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 2 mei 1996 derhalve zo spoedig mogelijk moet worden gewijzigd;".

Met het ontworpen besluit willen de stellers zich schikken naar de opmerkingen die de Europese Commissie heeft gemaakt omtrent de kwestie of het koninklijk besluit van 2 mei 1996 strookt met richtlijn 89/48/EEG.

Er blijkt nog altijd een probleem te bestaan in verband met het aantal vakken dat bij het ontworpen artikel 428quater, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek aan de kandidaat wordt opgelegd. Over het thans geldende

.../...

artikel 428quater, § 2, heeft de Commissie opmerkingen gemaakt. De stellers van het ontwerp hebben daarna een nieuwe versie voorgelegd aan de Commissie, over welke versie dit advies is aangevraagd. De Commissie heeft echter een aantal bezwaren gehandhaafd (zie punt 4 van de brief van 9 februari 1998).

Op de vraag of deze lijst met vakken in overeenstemming is met het Europees recht, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord :

"On remarque que dans le projet d'arrêté précité les matières sur lesquelles porte l'épreuve d'aptitude ont été considérablement réduites et limitées aux matières fondamentales c'est-à-dire aux matières sans la connaissance desquelles le candidat ne pourra s'adapter à son environnement professionnel nouveau.

Par ailleurs, le candidat ne devra pas présenter l'ensemble des matières essentielles visées par cette disposition mais uniquement les matières substantiellement différentes de celles reprises dans sa formation (article 428bis, 3°, du Code judiciaire).

En outre, l'article 428quater, § 1er, prévoit notamment que l'épreuve d'aptitude vise exclusivement les connaissances professionnelles du candidat, dans le but d'apprécier son aptitude à exercer la profession d'avocat en Belgique.

Enfin, lors de la décision sur les matières à présenter, il est tenu compte, de l'expérience professionnelle du candidat ainsi que des connaissances acquises après la délivrance de son diplôme, par exemple, dans le cadre d'un cycle d'études et de cours."

.../...

De aandacht van de stellers van het ontwerp dient gevestigd te worden op het verschil dat blijft bestaan tussen de wijze waarop de Europese Commissie en de Belgische Regering de "proeve van bekwaamheid" interpreteren, die gedefinieerd wordt in artikel 1, g, van richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988, aangevuld door richtlijn 92/51 van de Raad van 18 juni 1992.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

président,
voorzitter,

Y. KREINS,
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame
Mevrouw

B. VIGNERON,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. A. LEFEBVRE, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. A. LEFEBVRE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

J.-J. STRYCKMANS